魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名:

請小朋友幫書包塗上漂亮的衣服，想一想上學時要準備那些東西呢？貼在空格中，並用族語說出-

lrabace (書包)

kece (鞋子)

romay(3/碗)

ti'aw(杯子)

臺東縣 106 年度本土教育整體推動方案　　編寫者：陳秀紅

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

請幼兒用族語說出自己的物品(答案在家長萊的群組上)說對！

給一個愛心

1:yalri ka lrabace

2:yalri ka ti’aw

3: tolo ka romailri

4:direrelre ka kece

1 ♡	2 ♡
3 ♡	4 ♡

臺東縣 106 年度本土教育整體推動方案　　編寫者：陳秀紅

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

請幼兒圈出教室裡有那些物品並用族語說出，別忘了給孩子讚美！

yalri ka tatakesikesiya　，yakai ka(我的教室，有)→

〔too.alono.toki.’impici.giritim.avava〕桌子. 椅子. 時鐘. 筆. 剪刀. 玩具

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

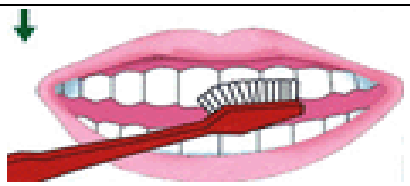
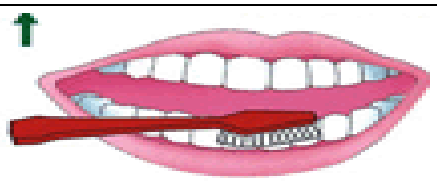
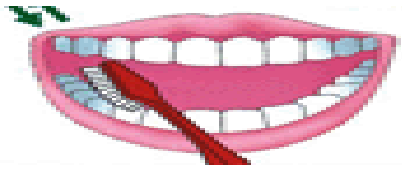
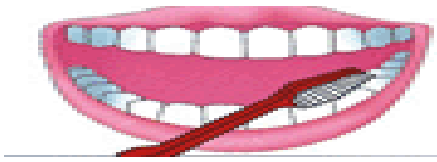
各位家長你好:本週的主題課程，我們帶孩子學習照顧自己-(刷牙)

族語單辭:moromoro 刷牙 belrengg 上面 lawdro 下面 'olri'olri 白 valrisi 牙齒

刷牙歌:moro-moro-moro moro-ilra tamoromoro，belreng　lawdro

aw vanalre　aw viri　ma 'olri'olri~'olri'olri　valrisilri

※請幼兒唱給家長聽，給孩子一哥大愛心

<table>
<tr><td> </td><td>moro--moro---moro moro-ilra tamoromoro
(我們一起來刷牙)</td></tr>
<tr><td>  </td><td>  </td></tr>
<tr><td>belreng</td><td>lawdro (上面刷刷~下面刷刷~古魯魯)</td></tr>
<tr><td>  </td><td>  </td></tr>
<tr><td>aw vanalre</td><td>aw viri (右邊刷刷~~左邊刷刷~古魯魯)</td></tr>
<tr><td> </td><td>ma 'olri'olri~'olri'olri
valrisilri　(我的牙齒清香潔白)</td></tr>
</table>

臺東縣 106 年度本土教育整體推動方案　　編寫者：陳秀紅

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

各位家長你好:本週主題:madrawnga nako 我長大了(小蝌蚪找媽媽)

族語單辭：tinalri 媽媽 tarokoko 雞 opo'opo 青蛙 drosa 二 so'ate 四 dra'alre 腳

句型:yakai drosa ka dra'alreini(它有 2 隻腳)/ yakai so'adre ka dra'alreini(它有 4 隻腳)

※請家長協助幼兒看圖說族語，(給孩子一個大愛心 ♡)

1:('opo'opo) yakai so'adreka dra'alreini(青蛙有 4 隻腳)

2:(tarokoko)yakai drosa ka dra'alreini(雞有 2 隻腳)

※請幼兒用族語唸出-'opo'opo/tarokoko

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名:

※各位家長你您好:本週的主題課程，認識並欣賞朋友之間不同的特質與個性，

因為我們如此不同?製作「我的小檔案」一起和幼兒討論:對自己及友伴關係，

並完成我的小檔案記錄。也學習了相關的族語喔！

單辭: 'acase 書 tomaomas 畫圖 maligilri 會 yalri 我的 cekecekelre 家人 tomo 祖父

kaingo 祖母 tama 爸爸 tina 媽媽 takalri 哥哥.姊姊 agilri 弟弟.妹妹

問句: tomatomane so?你在做什麼呢? tomaomas ko ki cekecekclrelri 畫我的家人

請幼兒畫下我的家人，並用族語介紹-祖父. 祖母. 爸爸. 媽媽. 哥哥. 姊姊. 弟弟. 妹妹

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

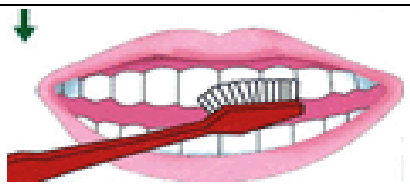
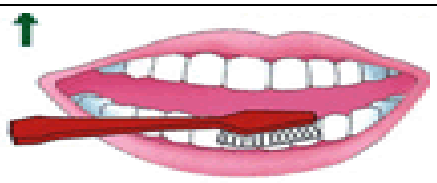
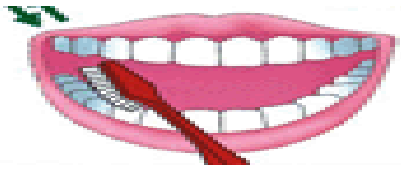
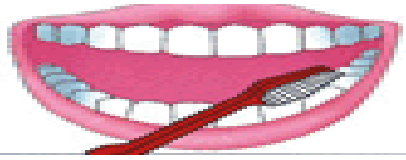
各位家長你好:本週的主題課程，我們帶孩子學習照顧自己-(刷牙)

族語單辭:moromoro 刷牙 belrengg 上面 lawdro 下面 'olri'olri 白 valrisi 牙齒

刷牙歌: moro-moro-moro moro-ilra tamoromoro，belreng　lawdro

aw vanalre　aw viri　ma 'olri'olri~'olri'olri　valrisilri

※請幼兒唱給家長聽，給孩子一哥大愛心

<table>
<tr><td> </td><td>moro--moro---moro moro-ilra tamoromoro
(我們一起來刷牙)</td></tr>
<tr><td>  </td><td>  </td></tr>
<tr><td>belreng</td><td>lawdro (上面刷刷~下面刷刷~古魯魯)</td></tr>
<tr><td>  </td><td>  </td></tr>
<tr><td>aw vanalre</td><td>aw viri (右邊刷刷~~左邊刷刷~古魯魯)</td></tr>
<tr><td> </td><td>ma 'olri'olri~'olri'olri valrisilri
(我的牙齒清香潔白)</td></tr>
</table>

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

各位家長你好:本週的主題課程，小朋友每天都來上學，那動物要不要上學？動物有沒有學校呢？」「如果動物有學校，那牠們都在學校做什麼呢？」

族語單辭: zoo 大象 twabolo. 猴子. arakai 用. ngongwa 鼻子 mobelreng 爬. angato 樹 mala 拿

※請家長陪同幼兒看圖說族語，(請家長使用家長族語小書)。給孩子一哥大愛心

請幼兒畫下最喜歡的動物--

(大象會用鼻子拿木頭)

1:zoo arakai ki ngongwa mala ki angato

(猴子很會爬樹)

2:twabolo maligilri mobilreng ki angato

臺東縣106年度本土教育整體推動方案　　編寫者：陳秀紅

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名:

各位家長你好:主題課程-我長大的秘密-

族語單辭:tamalri 我的爸爸 tinalri 我的媽媽 ki'alrang 結婚 maboy 懷孕 barang 肚子
konako 我是 sawalray 男生 ababay 女生

爸爸 tinalri 我的媽媽.konako 我自己)

tamalri 我的爸爸	tinalri 我的媽媽
家長問:aneane so? (你是誰？) 幼兒回:amaniya ko (　族名　)ka(　男/女　)。我是(　族名)(　男/女)	

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名:

※各位家長你您好:本週的主題課程，我們帶孩子學習結交新朋友及交朋友的技巧和態度。也學習了相關的族語喔！

◎這週孩子在幼兒園學到族語內容--

單字:azazam 鳥.angato 樹.alima 手.awlo 頭.madraw 大.tikiya 小

句型問:manama kaivai?這是甚麼?

回: azazam kaivai 這是鳥(ngato 樹.alima 手.awlo 頭)

※請家長配合圖片幫幼兒複習族語-並在空格中畫圖或剪貼

azazam 鳥..	angato 樹
.alima 手	awlo 頭

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名:

※各位家長你您好:本週的主題課程，我們帶孩子學習結交新朋友及交朋友的技巧和態度。也學習了相關的族語喔！

◎這週孩子在幼兒園學到族語內容--

單字:azazam 鳥.angato 樹.alima 手.awlo 頭.madraw 大.tikiya 小

句型問:manama kaivai?這是甚麼?

回: azazam kaivai 這是鳥(ngato 樹.alima 手.awlo 頭)

※請家長配合圖片幫幼兒複習族語-並在空格中畫圖或剪貼

azazam 鳥..	angato 樹
.alima 手	awlo 頭

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

◎比一比，照一照五官大不同?五官的功能?

單字:maca 眼睛.ngodoy 嘴巴.calinga 耳朵 ceelre 看聽 kilrala 聽 senay 唱歌 arakai 使用

問 1/:manama kaivai?這是甚麼?

回:maca kaivai，arakai ki maca ceelra。這是眼睛，用眼睛看。

回:ngodoy kaivai，arakai ki ngodiy senay。這是嘴巴，用嘴巴唱歌。

回:calibga kaivai，arakai ki calinga kilrala。這是耳朵，用耳朵聽。

◎我會說族語，也會連一連------→

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名:

◎認識並欣賞好朋友間彼此的個性和特這週孩子在幼兒園學到族語內容--

單字:awlo 頭 isiyo.頭髮 lingaw.臉.maca 眼睛.ngongowa 鼻子.ngodoy 嘴巴.calinga 耳朵

句型問:manama kaivai?這是甚麼?

小朋友我的五官不見了?請你幫我貼上-謝謝-maelranenga

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

3-3-4kadro mararamaw kai lramatalagi si lramalri.好朋友，不一樣。nagane 姓名：

◎蓋一蓋，量一量，拓印出自己的手印及腳印，觀察自己的手、腳長度，使用測量工具，在紙張上記錄長度。

單字:alima 手. galrawgaw 手指 dra’ alre 腳 yalri 我的　　問 1/:manama kaivai?這是甚麼?

回:**alima kaivai，yalri ka alima。這是手，我的手。回:dra’alre kaivai，yalri ka dra’alre。這是腳，我的腳**

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名:

◎自由畫：我的模樣

請幼兒來創作出自己的模樣。並用族語說出自己的五官和身體-，讓作品的內容更豐富有趣。

單辭:

awlo 頭 isiyo.頭髮 lingaw.臉.maca 眼睛.ngongowa 鼻子.ngodoy 嘴巴.calinga 耳朵 alima 手.dra'alre 腳

句型問:manama kaivai?這是甚麼?

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

各位家長你好:本週的主題課程，我們帶孩子學習照顧自己-(吃飯)

族語單辭:kane 吃 twami 麵 aga 飯 valrisi 牙齒

※請家長陪幼兒唱說出族語，給孩子一個大愛心 ♡

	valrisi
	kane 吃
	twami 麵 kane ki twami(吃麵)
	aga 飯 kane ki aga(吃飯)

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名:

talagilri/nalai ka golagolray(我的動物好朋友)

喜歡什麼動物呢?想和那個動物做好朋友?請畫下來，並分享。

eea ka onoang

臺東縣 106 年度本土教育整體推動方案　　編寫者：陳秀紅

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

※各位家長你您好:本週的主題課程，好朋友一起玩，更好玩、更有趣，從合作互動的遊戲中，感受友誼存在的珍貴。也學習了相關的族語喔！

族語單字: omase 人 kivaevang 玩耍 maelelen 一起 malimali 打球 thibolray 跳躍

問句: manama ka kivaevaevange nomi?你們在玩什麼?

請貴家長陪同幼兒看圖說族語-

1/tangea ka lolray ceelre ki a'cas 看書

2/tadrosa ka lolray maelele malikasaw 跳舞

3/tatolo ka lolray maelele malimali　打球

4/taso'ate ka lolray maelele thibolrabolray 跳

你喜歡玩哪些遊戲呢？和那位好朋友一起玩？請畫下，請大人協助記錄下來。

臺東縣 106 年度本土教育整體推動方案　　編寫者：陳秀紅

魯凱族語教材研發工作坊--【幼兒園親子族語學習單】

nagane 姓名：

※各位家長你您好:本週的主題課程，好朋友，怎麼辦？好朋友間遇到問題時，該怎麼互相溝通與協調、解決問題。也學習了相關的族語喔！

族語單字: kiragay 喜 malrisisi 怒 tobitobi 哭 macacava 笑 sabaw 對不起

問句:kiyatomane kwani?他這麼了？

請貴家長協助幼兒畫下喜、怒、哀(哭)、樂(笑)四種表情並用族語出-

問句:kiyatomane kwani?他這麼了？ **kiragay 喜**	**問句:kiyatomane kwani?他這麼了？** **malrisisi 怒**
問句:kiyatomane kwani?他這麼了？ **tobitobi 哭**	**問句:kiyatomane kwani?他這麼了？** **macacava 笑**